

SumUp Personīgo pakalpojumu noteikumi

Noteikumi, kas attiecas uz profiliem, kas reģistrēti no 2023. gada 14. jūlija

Pēdējoreiz atjaunināti 2023. gada 14. jūlijā

PIRMĀ DAĻA

1. Ievads

1.1 Šie noteikumi ir vienošanās starp jums un SumUp EU Payments UAB ("SumUp", "mēs", "mums"). Tie attiecas uz to, kā mēs jums piedāvājam un kā jūs izmantojat:

(a) Jūsu SumUp kontu ("Konts" vai "Profils").

(b) Mūsu mobilo lietotni SumUp.io ("Lietotne").

(c) Elektroniskās naudas, karšu un maksājumu pakalpojumus, kuriem varat piekļūt vai kurus varat izmantot Lietotnē vai mūsu vietnē ("Vietne") (šie pakalpojumi, jūsu Profils un mūsu Lietotne ir mūsu "Pakalpojumi").

1.2. Lūdzu, izdrukājiēt vai lejupielādējiēt un saglabājiēt šī dokumenta kopiju turpmākai atsaucei. Šo noteikumu jaunākā versija būs pieejama arī mūsu Lietotnē.

1.3 Informācija par to, kā mēs apkopojam, izmantojam un aizsargājam jūsu datus, ir atrodama mūsu [konfidencialitātes politikā](#). Arī tā attiecas uz to, kā jūs izmantojat Pakalpojumus.

1.4 Lai izmantotu Pakalpojumus, jums jābūt vismaz 18 gadus vecam un jābūt Latvijas iedzīvotājam. Jūs drīkstat izmantot mūsu Pakalpojumus tikai saviem personīgajiem mērķiem, nevis uzņēmējdarbības mērķiem. Mēs varam pārtraukt

savu Pakalpojumu sniegšanu jums, ja mums ir pamatots iemesls uzskatīt, ka jūs tos izmantojat uzņēmējdarbības mērķiem. Ja vēlaties izmantot mūsu Pakalpojumus uzņēmējdarbības mērķiem, tā vietā jums ir jāpiesakās mūsu [tirgotāja pakalpojumiem](#).

1.5. Lai izpildītu mūsu juridiskās saistības, noteiktos gadījumos (tostarp pirms vai pēc mūsu Pakalpojumu sniegšanas) mums, iespējams, būs jāveic pārbaudes attiecībā uz jums, piemēram, jūsu identitātes pārbaude. Mēs varam pieprasīt, lai jūs sniegtu mums informāciju, dokumentus vai cita veida palīdzību, ja mums tā ir pamatoti nepieciešama pārbažu pabeigšanai.

1.6. Mēs varam arī pamatoti pieprasīt, lai jūs sniegtu mums informāciju, dokumentus vai cita veida palīdzību citā laikā.

1.7. Ja mēs pieprasām, lai jūs sniegtu mums informāciju vai dokumentus, jums ir jāsniedz mums pēc iespējas precīzāka un pilnīgāka informācija un dokumentācija.

2. Mūsu Pakalpojumu izmantošana

2.1. Lai izmantotu mūsu Pakalpojumus, jums no oficiāla lietotņu veikala ir jālejupielādē un jāinstalē mūsu Lietotne viedtālrunī vai citā saderīgā ierīcē. Jūs esat atbildīgs par saderīgas aparatūras vai ierīču iegādi un atjaunināšanu, kas nepieciešamas, lai piekļūtu mūsu Pakalpojumiem un Lietotnei, kā arī lai tos izmantotu. Mēs negarantējam, ka mūsu Lietotne darbosies jebkurā konkrētā aparatūrā vai ierīcēs.

2.2. Mūsu Lietotne ir paredzēta tikai jūsu personīgai lietošanai mobilajā ierīcē, kas jums pieder vai ko jūs kontrolējat, kā atļauts šajos Personīgajos noteikumos. Jūs nedrīkstat modificēt, kopēt, publicēt, licencēt, pārdot vai citādi komercializēt mūsu Lietotni vai jebkādu ar mūsu Lietotni saistītu informāciju vai programmatūru. To drīkst izmantot standarta lietošanas ietvaros. Jums ir regulāri jāpārbauda un, ja iespējams, jāatjaunina mūsu lietotnes programmatūra. Mēs varam laiku pa laikam veikt izmaiņas Lietotnē, lai to uzlabotu. Jūs nedrīkstat īrēt,

iznomāt vai citādā veidā nodot tiesības uz mūsu Lietotni. Jūs nedrīkstat izmantot mūsu Lietotni veidos, kas, pēc jūsu domām vai pārliecības, jebkādā veidā varētu traucēt jebkuru SumUp Pakalpojumu sniegšanu vai traucēt kādai citai personai izmantot vai izbaudīt jebkurus SumUp produktus vai pakalpojumus.

2.3. Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem jūsu aparatūras ierīces vai ierīču bojājumiem vai datu zudumiem, ja tie rodas, lejupielādējot vai izmantojot mūsu Lietotni tādā veidā, kas pārkāpj šos Personīgos noteikumus. Mēs varam nekavējoties pārtraukt jūsu piekļuvi Lietotnei, ja to izmantojat, pārkāpjot šos Personīgos noteikumus.

2.4 Mēs saprātīgos apmēros darīsim visu iespējamo, lai sniegtu jums savus Pakalpojumus divdesmit četras (24) stundas diennaktī, septiņas dienas nedēļā, visu gadu. Tomēr mēs varam uz laiku pārtraukt savu Pakalpojumu (vai to daļu) sniegšanu:

(a) Kamēr veicam regulāro apkopi pakalpojumiem vai sistēmām, kuras mēs izmantojam, lai šos pakalpojumus sniegtu, — šādā gadījumā mēs veiksīm apkopi laikā, kurā tā, visticamāk, neradīs neērtības mūsu klientiem, un mēs centīsimies gādāt par to, lai šīs neērtības tiktu radītas pēc iespējas īsāku laiku.

(b) Ja un tik ilgi, cik mēs pamatoti uzskatām, ka tas ir jādara saskaņā ar tiesību aktiem.

(c) Kā citādi atļauts šajos noteikumos.

3. Profila uzturēšana

3.1. Ja jūsu Profilā reģistrētā personas informācija mainās, jums pēc iespējas drīzāk ir jāatjaunina savs Profils. Ja Profilā norādītā kontaktinformācija mainās un jūs mūs par to neinformējat, mēs neuzņemamies atbildību par to, ka nesaņemam ziņojumus, kas nosūtīti jums, izmantojot iepriekšējo kontaktinformāciju.

3.2. Jūs apliecināt, ka esat atbildīgs par to, lai jūsu Profila pieteikšanās informācija netiktu izpausta nevienai citai personai un lai jūsu Profils vai jebkāda cita ar mūsu Pakalpojumu izmantošanu saistīta konfidenciāla informācija netiktu nesankcionēti izmantota. Ja jums ir aizdomas vai jūs zināt, ka jūsu Profils ir nesankcionēti izmantots, vai ja pazaudējat savu viedtālruni vai kāda persona nesankcionēti piekļūst jūsu Profilam, vai ja jums ir cits iemesls aizdomām par krāpnieciskām darbībām Profilā, jums pēc iespējas drīzāk ir jāpaziņo mums par to, izmantojot tālāk norādīto kontaktinformāciju, un/vai jāmaina pieteikšanās informācija mūsu Lietotnē. Pēc šāda brīdinājuma saņemšanas veiksīm iespējamus pasākumus, lai novērstu jūsu datu nesankcionētu izmantošanu.

3.3. Ja jūsu Lietotne vai Profils tiks nesankcionēti izmantots (vai jums par to būs radušās aizdomas), vai tā drošība būs apdraudēta, mēs nosūtīsim ziņojumu uz verificēto saziņas kanālu, kuru reģistrējāt mūsu Lietotnē, ar plašāku informāciju un norādījumiem par to, kas būtu jādara. Mēs arī piezvanīsim jums pa Lietotnē reģistrēto tālruņa numuru.

OTRĀ DAĻA – SumUp Karte un Maks

4. Pārskats

4.1. Mēs jums piešķirsim Maku, kas būs piesaistīts jūsu profilam.

4.2. Maks ir elektroniskās naudas konts, kuru varat izmantot, lai:

(a) Uzglabātu atlikumu, tostarp visus saņemtos maksājumus.

(b) Veiktu maksājumus vai saņemtu maksājumus no citiem Makiem, ko nodrošinām mēs vai citi SumUp uzņēmumi.

(c) Samaksātu tirgotājiem, izmantojot Maku vai atbalstītu Finansēšanas veidu.

4.3. Jūs varat lūgt, lai izsniedzam Makam piesaistītu Karti, kuru varat izmantot, lai veiktu maksājumus no Maka.

4.4. Varat skatīt naudas atlikumu un informāciju par maksājumiem, izmantojot Maku, un lūgt, lai mēs veiktu jaunus maksājumus, izmantojot Lietotni.

4.5. Mēs jums nodrošināsim bezmaksas piekļuvi ikmēneša Maka izrakstiem. Izrakstus varat lejupielādēt vai saglabāt. Lūdzu, pārbaudiet izrakstus savlaicīgi. Ja uzskatāt, ka maksājums nav pareizs, bez nepamatotas kavēšanās un jebkurā gadījumā 13 mēnešu laikā no maksājuma datuma informējiet mūs, pretējā gadījumā nevarēsiet saņemt atmaksu.

4.6. Jūsu Makā ir elektroniskā nauda, tāpēc:

(a) Mēs nevaram maksāt jums procentus par to (un to nedarīsim).

(b) To neaizsargā Finanšu pakalpojumu kompensācijas shēma vai cita noguldījumu projektu shēma.

(i) Tomēr mēs paturēsim summu, kas ir vienāda ar jūsu atlikumu un visiem citiem atlikumiem Makos, kurus mēs nodrošinām, atsevišķā bankas kontā no mūsu naudas tādā veidā, kā to pieprasa tiesību akti.

(ii) Jūs piekrītat, ka mēs varam paturēt savā īpašumā jebkādus procentus vai citus ieņēmumus no šī bankas konta.

4.7. Jūs varat tērēt tikai to naudu, kas ir jūsu Makā. Mēs nesniegsim jums overdraftu vai cita veida aizdevumu jūsu Makā.

4.8. Mēs varam piemērot ierobežojumus summai, ko jūs varat ieskaitīt vai turēt, tērēt, nosūtīt vai saņemt savā Makā, izmantojot mūsu Pakalpojumus. Ja ierobežojumus piemērosim, mēs jums par tiem paziņosim. Piemēram, mēs varam piemērot ierobežojumus, ja jūs to lūdzat, vai ja mēs pamatoti uzskatām, ka tas palīdzētu samērīgā veidā pārvaldīt krāpšanas risku.

5. Trešās puses pakalpojumu sniedzēji

5.1. Jūs varat izmantot Trešās puses pakalpojumu sniedzēju, lai sniegtu jums naudas atlikumu un informāciju par maksājumiem jūsu Makā un lūgtu mums veikt jaunus maksājumus tādā pašā veidā, kā jūs varat iegūt šādu informāciju vai izteikt šādus lūgumus, izmantojot mūsu Lietotni.

5.2. Jūs varat izmantot Trešās puses pakalpojumu sniedzēju šiem pakalpojumiem tikai tad, ja esat piekritis, ka tie to dara jūsu vārdā, un ja tiem saskaņā ar tiesību aktiem ir atļauts sniegt jums pakalpojumus.

5.3. Ja nolemjat sniegt sava Profila informāciju (lūdzu, skatiet 12.5. punktu) Trešās puses pakalpojumu sniedzējam, lai ļautu tam piekļūt jūsu Makam, pakalpojumu sniedzējs varēs redzēt visu to pašu informāciju un veikt visas tās pašas darbības, ko savā Makā varat redzēt un veikt jūs.

5.4. Tomēr, ja mums ir pamatots iemesls nepiešķirt šādam Trešās puses pakalpojumu sniedzējam piekļuvi, mēs jums par to paziņosim, tiklīdz tas būs iespējams (ja vien šāda paziņošana nebūtu nelikumīga vai mēs pamatoti uzskatītu, ka šāda paziņošana apdraudētu mūsu drošību).

5.5. Ja vēlaties apturēt Trešās puses pakalpojumu sniedzēja piekļuvi jūsu Maka informācijai vai nevēlaties, lai mēs veiktu maksājumus no jūsu Maka, jums ir tieši jāsaazinās ar mums vai šiem pakalpojumu sniedzējiem.

6. Nodevas un atskaitījumi no jūsu maka

6.1 Mēs varam iekasēt no jums nodevas par mūsu Pakalpojumu izmantošanu. Mūsu [Nodevu grafikā](#) ir norādītas pašreizējās nodevas.

6.2. Ja mēs iekasējam nodevu par maksājuma veikšanu, jums tā ir jāsamaksā tieši pirms maksājuma veikšanas.

6.3. Ja mēs iekasējam nodevu par Kartes izsniegšanu, tā ir jāsamaksā, pasūtot Karti.

6.4. Lūdzu, skatiet Nodevu grafiku, lai iegūtu sīkāku informāciju par to, kad jums ir jāmaksā citas nodevas.

6.5. Mēs atskaitīsim nodevas un jebkuras citas summas, ko esat mums parādā saskaņā ar šiem noteikumiem, no naudas, kas ir jūsu Makā, kad tās būs jāmaksā.

7. Naudas ieskaitīšana Makā

7.1. Ja vēlaties ieskaitīt naudu savā Makā, jums ir jāizmanto derīgs Finansēšanas veids, lai samaksātu mums par elektroniskās naudas ieskaitīšanu jūsu makā.

7.2. Finansēšanas veidi, kurus varat izmantot, lai samaksātu mums par elektro-nisko naudu:

(a) Debetkarte vai kredītkarte, kas jums pieder.

(b) Jebkurš cits maksājuma veids, kas jums pieder un ko mēs laiku pa laikam varam jums atļaut izmantot.

7.3. Mēs varam iekasēt nodevu un (ja saņemam maksājumu citā valūtā) valūtas konvertācijas nodevu par līdzekļu ieskaitīšanu jūsu Makā, kā norādīts mūsu Nodevu grafikā.

7.4. Ja izmantojat Finansēšanas veidu, lai samaksātu par līdzekļu ieskaitīšanu Makā, mēs pievienosim naudu Makam, tiklīdz saņemsim jūsu maksājumu.

7.5. Ja jūsu Finansēšanas veida pakalpojumu sniedzējs atceļ maksājumu par naudas ieskaitīšanu, mēs varam noņemt naudu, kas ieskaitīta jūsu kontā.

7.6. Ja jūs nepamatoti lūdzat sava Finansēšanas veida pakalpojumu sniedzēju atcelt mums veikto maksājumu un mēs veiksmīgi apstrīdam atcelšanu, jums saprātīgā apmērā ir jāsedz mums izmaksas, kas saistītas ar atcelšanas

mēģinājumu, tostarp tādēļ, ka mēs to apstrīdam. Mēs šīs izmaksas varam atskaitīt no jūsu Maka.

7.7. Ja mēs nejauši pievienosim naudu jūsu Makam vai atskaitīsim naudu to no tā, vai arī pievienosim tam nepareizu summu vai atskaitīsim nepareizu summu no tā, mēs izlabosim kļūdu, tiklīdz tas būs iespējams, ja vien pamatoti neuzskatīsim, ka tiesību akti mums to aizliedz.

8. Maka atlikuma atmaksa

8.1. Ja jūsu Makā ir elektroniskās naudas atlikums, kas nav iztērēts un ko nevēlies tērēt, varat atcelt daļu atlikuma vai visu atlikumu, un mēs nosūtīsim atmaksu uz jūsu Finansēšanas veidu vai citu bankas kontu, par kuru varam ar jums vienoties.

8.2. Jūs varat lūgt mums šādu atmaksu, izmantojot Lietotni.

8.3. Mēs veiksīm atmaksu saprātīgā termiņā.

8.4. Tomēr mēs neatļausim atmaksas veikšanu vai varam to atlikt uz saprātīgu laiku, ja:

(a) Tiesību akti mums uzliek to par pienākumu.

(b) Mēs pamatoti uzskatām vai mums ir aizdomas, ka atmaksas pieprasījums ietver noziedzīgas vai krāpnieciskas darbības vai pārkāpj šos noteikumus.

8.5. Ja atmaksu nevar nosūtīt uz Finansēšanas veidu vai citu kontu, par kuru mēs ar jums vienojamies, piemēram, tāpēc, ka konts ir slēgts, mēs atgriezīsim naudu jūsu Makā, līdz varēsīm ar jums vienoties par alternatīvu atmaksas saņemšanas veidu.

9. Maksājumi no jūsu Maka

Maksājumu veidi

9.1. Maksājumus no Maka varat veikt šādā kārtībā:

(a) Jūs varat nosūtīt naudu uz citiem Makiem.

(b) Jūs varat veikt maksājumus, izmantojot savu SumUp Karti.

9.2 Jūs varat nosūtīt šos maksājumus, izmantojot Lietotni vai ar trešās puses pakalpojumu sniedzēja starpniecību, kā atļauts 5. punktā.

Maksājumu grafiks un atcelšana

9.3. Ja Lietotnē lūdzat mums veikt maksājumu no Maka:

(a) Mēs uzskatīsim, ka jūsu lūgums ir saņemts Darbdienā, kurā to izsakāt, ja saņemsim jūsu lūgumu līdz plkst. 17:00. Saņemot lūgumu pēc plkst. 17:00, mēs uzskatīsim, ka tas ir saņemts nākamās Darbdienas sākumā.

b) Ja nosūtāt naudu uz citu Maku, mēs nekavējoties nosūtīsim maksājumu uz šo Maku.

(c) Ja saņēmēja konts nav cits Maks, mēs nosūtīsim naudu saņēmēja bankai (vai citam kontu pakalpojumu sniedzējam) līdz Darbdienas beigām pēc tam, kad būsim saņēmuši jūsu lūgumu veikt pārskaitījumu.

9.4. Tā vietā jūs varat lūgt mums nosūtīt naudu kādā no datumiem nākotnē. Šādā gadījumā mēs to nosūtīsim attiecīgajā datumā, ja vien jūsu Makā būs pietiekami daudz naudas brīdī, kad mēs to nosūtīsim.

9.5. Jūs nevarat atcelt maksājumu, ja vien nelūdzat to nosūtīt kādā no datumiem nākotnē. Šādā gadījumā jūs varat to atcelt jebkurā laikā līdz tās Darbdienas beigām, kurā ir ieplānota nosūtīšana. To varat izdarīt, piesakoties Lietotnē.

Pareiza saņēmēja konta informācija

9.7. Lūdzot mums nosūtīt maksājumu, jums ir jānorāda pareiza paredzētā saņēmēja konta informācija.

9.8. Mēs nosūtīsim jūsu maksājumu, izmantojot jūsu norādīto konta informāciju, un nepārbaudīsim norādītā paredzētā saņēmēja informāciju.

Kad mēs varam atteikt maksājuma veikšanu

9.9. Varat lūgt mums veikt maksājumu no jūsu Maka saskaņā ar 9.1. punktu.

9.10. Tomēr mēs varam atteikties veikt konkrētu maksājumu, ja pamatoti uzskatām, ka:

(a) Jūs neesat sniedzis mums visu informāciju, kas nepieciešama maksājuma veikšanai.

(b) Jūsu Makā nav pietiekami daudz naudas, lai veiktu maksājumu pēc saistīto nodevu samaksāšanas.

(c) Maksājums pārsniedz jebkuru mūsu noteikto maksājumu limitu.

(d) Maksājums pārkāpj šo līgumu.

(e) Kāds cits mēģina veikt maksājumu bez jūsu atļaujas.

(f) Jūs, iespējams, rīkojaties nelikumīgi vai maksājuma atļaušana būtu pretrunā ar tiesību aktiem.

9.11. Ja mēs atteiksimies veikt maksājumu, mēs jums paziņosim (ja tiesību aktos tas ir atļauts) un, ja iespējams, arī paskaidrosim iemeslus, kāpēc mēs to darām, un informēsim, ja jūs varat kaut ko darīt, lai labotu kļūdas, kuru dēļ mēs noraidījām maksājumu. Par to mēs varam iekasēt nodevu, kā norādīts mūsu Nodevu grafikā.

9.12. Pievienojot karti savam profilam, jūs atļaujat mums automātiski iekasēt maksu no kartes atbilstošā elektroniskās naudas vērtībā. Tas attiecas tikai uz gadījumiem, kuros jūsu Maka atlikumā nav līdzekļu vai tie ir nepietiekami. Šī atļauja attiecas tikai uz šo līgumu un tiks izmantota šādām darbībām:

- Maksājuma summa, ieskaitot visas mums maksājamās nodevas, ja tādas ir,
-
- kad izmantojat savu profilu, lai veiktu maksājumu ar pievienoto karti saskaņā ar šiem Personīgajiem noteikumiem.
-
- Jebkādas darbības ar karti, tostarp Maka un kartes atlikuma papildināšana.

Mums ir tiesības atkārtoti papildināt maksājuma avotu, ja iepriekšējā papildināšana jebkāda iemesla dēļ nebija veiksmīga.

Jūs varat atcelt mums piešķirto atļauju jebkurā laikā, noņemot pievienoto karti vai nosūtot e-pasta ziņojumu uz paysupport@sumup.com. Lūdzu, ņemiet vērā, ka atcelšanas gadījumā mēs diemžēl vairs nevarēsim veikt maksājumus ar jūsu karti, ja jūsu Maka atlikumā nebūs līdzekļu vai to nebūs pietiekami daudz.

10. Alternatīvs finansēšanas un naudas izņemšanas veids – IBAN

10.1. Mēs pēc saviem ieskatiem varam piedāvāt IBAN prasībām atbilstošiem klientiem. Tomēr šī pakalpojuma pieejamība ir atkarīga no tehniskiem ierobežojumiem un ar to saistītiem riska novērtējumiem.

10.2. Lēmumu par IBAN piešķiršanu SumUp pieņems katrā gadījumā atsevišķi, ņemot vērā dažādus faktorus, tostarp, bet ne tikai, normatīvās prasības, klientu atbilstības kritērijus un tehniskos ierobežojumus. Šajā noteikumā nekas nav interpretējams tā, ka tas radītu jebkādas juridiskas tiesības klientam pieprasīt vai saņemt IBAN.

10.3. Ja jums ir piešķirts IBAN, varat to izmantot, lai:

(a) Finansētu savu kontu, nosūtot pārskaitījumu no bankas konta, kas jums pieder.

(b) Izņemt uzkrātos līdzekļus, pārskaitot tos uz bankas kontu, kas jums pieder.

10.4. Mēs paturam tiesības apturēt, atsaukt vai citādi izbeigt piešķirto IBAN jebkurā laikā, iepriekš par to paziņojot vai nepaziņojot jums, kā to prasa spēkā esošās juridiskās vai normatīvās prasības, jūsu atbilstības statusa izmaiņas un/vai tehniskie ierobežojumi vai operatīvās vajadzības.

11. Tava karte

11.1. Karte ir Mastercard zīmola karte, ko varat izmantot, lai samaksātu mazumtirgotājiem un citiem, kuri var pieņemt Mastercard kartes norēķiniem. Karti izsniedzam mēs saskaņā ar Mastercard Europe SA licenci, un tā var tikt izsniegta fiziskā vai virtuālā formātā. Karti var izmantot, lai samaksātu par precēm un pakalpojumiem gan veikalos, gan attālināti (piemēram, tiešsaistē), kā arī naudas izņemšanai no jūsu Maka. Jums nav pienākuma izmantot Karti.

11.2. Ja Kartes darījums tiek veikts valūtā, kas nav jūsu Maka atlikuma valūta, Karšu maksājumu sistēmas konvertēs darījuma summu SumUp darba valūtā (EUR), pamatojoties uz starpbanku valūtas maiņas kursu, kas noteikts attiecīgajā Karšu maksājumu sistēmā un piemērojams attiecīgās Kartes darījuma apstrādes dienā. Pēc tam, ja nepieciešams, SumUp konvertēs EUR summu jūsu Maka valūtā, pamatojoties uz to valūtas maiņas kursu starp attiecīgajām valūtām, ko publicējusi Eiropas Centrālā banka un kas piemērojams attiecīgā darījuma apstrādes dienā SumUp platformā.

11.3. Karti varat izmantot līdz pēdējam datumam tajā mēnesī, kas norādīts derīguma termiņā uz Kartes. Mēs jums nosūtīsim jaunu Karti, lai aizstātu Karti, kurai beidzies derīguma termiņš, ja vien jūs mums nepaziņosiet, ka nevēlaties to saņemt, vismaz 30 dienas pirms iepriekšējās kartes derīguma termiņa beigām. Ja mēs aizvietojam fizisku karti, mēs nosūtīsim jauno karti uz jūsu profilā norādīto adresi.

12. Maksājumi uz jūsu Maku

12.1. Makā varat saņemt maksājumus no citiem Makiem.

12.2. Mēs varam atlikt maksājuma pievienošanu jūsu Makam vai nosūtīt to atpakaļ sūtītājam, ja jūsu Maks ir slēgts vai ja mēs pamatoti uzskatām, ka:

(a) Tā ir atbilstoša rīcība, lai palīdzētu izpildīt mūsu juridiskās saistības.

(b) Maksājums pārsniegtu mūsu noteikto atlikuma limitu.

(c) Maksājums pārkāpj šo līgumu.

(d) Jūs vai sūtītājs, iespējams, rīkojas nelikumīgi, vai arī maksājuma atļaušana būtu pretrunā ar tiesību aktiem.

12.3. Jūs varat pieprasīt maksājumu veikšanu uz savu Maku no citiem Makiem.

13. Autorizācija un autentifikācija

13.1. Lai reģistrētos, jums ir jāveic Lietotnē norādītās darbības, kas var ietvert mobilā tālruņa numura un personīgā identifikācijas koda (PIN), ko mēs nosūtām uz jūsu mobilo tālruni, ievadīšanu vai jūsu e-pasta adreses un izvēlētās paroles ievadīšanu. Detalizēta informācija par nepieciešamajām darbībām tiks sniegta Lietotnē.

13.2. Reģistrējoties un aktivizējot Karti, jums, iespējams, būs jāiestata personīgais identifikācijas kods (PIN).

13.3. Izmantojot Maku mūsu Lietotnē, jums, iespējams, būs jāiestata daudzfaktoru autentifikācija (MFA).

13.4. Lai lūgtu mums veikt maksājumu no jūsu Maka, izmantojot mūsu Lietotni, jums, iespējams, būs jāveic viena vai vairākas no tālāk norādītajām darbībām.

(a) Jāpiesakās mūsu Lietotnē, izmantojot savu mobilā tālruņa numuru un PIN kodu, ko nosūtām īsziņā, vai e-pasta adresi un paroli, ko reģistrējāt savā Profilā (un kas ir saistīta ar jūsu Maku).

b) jāizpilda Lietotnē sniegtie norādījumi, lai pieprasītu un apstiprinātu maksājumu.

13.5. Ja vēlaties veikt maksājumu ar Karti mazumtirgotāja (vai citas personas), kas pieņem maksājumu, fiziskā klātbūtnē, jums būs jāuzrāda sava Karte, un jums var tikt pieprasīts ievadīt PIN kodu.

13.6. Ja vēlaties veikt maksājumu ar Karti, kad neesat fiziski klāt, jums, iespējams, būs jāveic viena vai vairākas no tālāk norādītajām darbībām.

(a) Jāsniedz informācija par savas Kartes datiem (piemēram, vārds, uzvārds, Kartes numurs, derīguma termiņš un CVV2/CVCV2 koda informācija Kartes otrā pusē).

(b) Jāatbild uz drošības jautājumiem.

(c) Jāizmanto apstiprinājuma kods, kas saņemts īsziņā vai e-pastā.

(d) Jāveic pirksta nospieduma vai sejas identifikācijas pārbaude (vai līdzīga pārbaude).

13.7. Jums ir jāveic visi saprātīgie pasākumi, lai neizpaustu citiem PIN kodu un paroli (izņemot gadījumus, kad nododat savu Maku lietotājevārdu un paroli Trešās puses pakalpojumu sniedzējam, kas atļauts saskaņā ar 5.3. punktu), lai novērstu nesankcionētu mūsu Pakalpojumu izmantošanu. Piemēram:

- (a) Ievadot savu PIN kodu vai paroli, jums ir jāveic visas saprātīgās darbības, lai gādātu par to, ka citi nevar redzēt jūsu ievadīto informāciju.
- (b) Jums ir jāveic saprātīgi pasākumi, lai gādātu par tālruņa drošību un novērstu personu nesankcionētu piekļuvi.
- (c) Jūs nedrīkstat izpaust savu PIN kodu vai paroli nevienam (izņemot Trešās puses pakalpojumu sniedzēju, kuram saskaņā ar tiesību aktiem ir atļauts piekļūt jūsu Makam).
- (d) Jūs nedrīkstat pierakstīt savu PIN kodu un glabāt to kopā ar Karti vai pierakstīt paroli un glabāt to tuvumā tālrunim.
- (e) Ja pierakstāt savu PIN kodu vai paroli, jums ir jādara viss iespējamais, lai tā tiktu pierakstīta un glabāta drošā veidā.

13.8. Ja uzskatāt, ka:

- (a) kāds cits (izņemot atļauto Trešās puses pakalpojumu sniedzēju) zina jūsu PIN kodu vai paroli;
- (b) jūsu Karte ir nozaudēta vai nozagta;
- (c) jūsu Maks vai Karte tiek ļaunprātīgi izmantota;

jums bez liekas kavēšanās tas ir jāpaziņo mums, lai mēs varētu uz laiku bloķēt Karti vai attiecīgi atiestatīt PIN kodu vai paroli. Varat mums arī piezvanīt, lai mēs varētu veikt šo bloķēšanu un atiestatīšanu.

14. Mūsu juridiskā atbildība

Nesankcionēti maksājumi

14.1. Jūs esat atbildīgs par visiem maksājumiem, kurus atļaujat veikt no sava Maka.

14.2. Tomēr jūs varat lūgt mums atmaksāt maksājumu, ko kāds ir veicis no jūsu Maka bez jūsu atļaujas. Par to jums mūs ir jāinformē 13 mēnešu laikā pēc problēmas rašanās (mūsu Lietotnē vai sazinoties ar SumUp klientu atbalsta dienestu).

14.3. Tomēr mēs varam atteikt atmaksas veikšanu, ja varam pierādīt, ka rīkojāties krāpnieciski.

14.4. Mēs varam arī atteikt maksājuma atmaksu, ja:

(a) Tas tika veikts, lai samaksātu par pirkumu, kad fiziski atradāties pie mazumtirgotāja vai citas personas, kas saņēma maksājumu.

(b) Jūs tīši vai nolaidības dēļ nerīkojāties tā, kā izklāstīts 12.5. punktā.

(c) Maksājums tika veikts, pirms sazinājāties ar mums saskaņā ar 12.6. punktu.

14.5. Visbeidzot, mēs varam samazināt atmaksu par līdz 35 € (vai līdzvērtīgu summu jūsu Maka valūtā) par maksājumiem, kas tiek veikti pirms sazināšanās ar mums saskaņā ar 12.6. punktu.

14.6. Tomēr, ja nerīkojāties krāpnieciski, mēs neatteiksim un nesamazināsim atmaksu, ja mums nebija izdevies veikt lietotāju drošu autentificēšanu.

Nepareizi veikti maksājumi

14.7. Jūs varat arī lūgt mums atmaksāt maksājumu, ja mēs to nenosūtām pareizajam saņēmējam vai tā summa ir nepareiza. Par to jums mūs ir jāinformē 13 mēnešu laikā pēc problēmas rašanās (lūdzu, to dariet, izmantojot mūsu Lietotni vai sazinoties ar SumUp klientu atbalsta dienestu).

14.8. Ja mēs atmaksāsim maksājumu, mēs atmaksāsim arī visas nodevas un procentus, kas jums jāmaksā tādēļ, ka nenosūtījām maksājumu pareizajam saņēmējam vai pareizajā apmērā.

14.9. Mēs varam atteikt atmaksu, ja varam pierādīt, ka saņēmēja banka (vai cits konta pakalpojumu sniedzējs) saņēma naudu vai ka saņēmēja konta informācijā, kuru jūs mums norādījāt, bija kļūda (lūdzu, skatiet 9.7. punktu).

14.10. Tomēr, ja jūsu sniegtajā konta informācijā bija kļūda, mēs joprojām veiksīm saprātīgas darbības, lai atgūtu naudu (un par to varam iekasēt maksu, kā norādīts mūsu Nodevu grafikā). Ja nevarēsim to izdarīt, varēsiet iesniegt rakstisku pieprasījumu, lai mēs sniegtu visu mums pieejamo un uz jums attiecināmi informāciju, lai jūs varētu iesniegt juridisku prasību par naudas atgūšanu.

14.11. Jebkurā gadījumā, ja jūs mums to lūgsiet, mēs centīsimies izsekot visiem maksājumiem, kas nav veikti (vai nav veikti pareizi), un paziņosim jums par rezultātu.

14.12. Ja mēs nenosūtām darījumu savlaicīgi, jūs varat sazināties ar mums, lai lūgtu saņēmēja bankai (vai citam konta pakalpojumu sniedzējam) samaksāt saņēmēja kontā procentus (ja piemērojami), kas tiktu samaksāti, ja jūsu veiktais pārskaitījums būtu saņemts savlaicīgi.

Citi noteikumi

14.13. Papildus iepriekš norādītajām tiesībām mēs veiksīm darījuma atmaksu, ja tas būs nepieciešams saskaņā ar tiesību aktiem.

14.14. Mēs neuzņemamies atbildību (kas, vispārīgi runājot, nozīmē, ka neuzņemamies juridisku atbildību) par jebkādiem zaudējumiem vai izmaksām, kas jums var rasties, ja mēs pārkāpjam šos noteikumus šādu iemeslu dēļ:

(a) Neparasti un neparedzami apstākļi, ko mēs nevaram kontrolēt un kuru sekas būtu bijušas neizbēgamas, neskatoties uz visiem centieniem tos novērst.

(b) Mums ir jāizpilda savas saistības saskaņā ar Lietuvas tiesību aktiem.

14.15. Jums ir atļauts izmantot mūsu Pakalpojumus tikai savām personīgajām vajadzībām, tāpēc mēs neuzņemamies atbildību par peļņas zaudējumiem, kas jums var rasties šo noteikumu pārkāpšanas rezultātā.

14.16. Mēs nekontrolējam un tādējādi neesam atbildīgi par neko, ko jūs iegādājaties no citas personas un par ko jūs maksājat, izmantojot mūsu Pakalpojumus.

14.17. Mēs neesam atbildīgi par nekādām reklāmām mūsu Lietotnē vai Vietnē, kas reklamē citas personas sniegtos produktus vai pakalpojumus.

14.18. Nekas šajos noteikumos neizslēdz mūsu atbildību par krāpniecisku sagrozīšanu, nāvi vai miesas bojājumiem vai jebkādu citu atbildību, ko nevar izslēgt tiesību akti, ko izraisījusi mūsu nolaidība vai mūsu darbinieku vai aģentu nolaidība.

TREŠĀ DAĻA – ierobežojumi

15. Ierobežotās darbības

15.1. Jūs nedrīkstat izmantot mūsu Pakalpojumus:

(a) Nelikumīgi vai jebkādos nelikumīgos nolūkos (piemēram, lai finansētu tādas noziedzīgas darbības kā nelikumīgas sporta derības, kazino spēles un pokera spēles).

(b) Tādā veidā, ko var pamatoti uzskatīt, ka tas varētu kaitēt mūsu citiem klientiem, mums vai mūsu spējai sniegt mūsu Pakalpojumus.

15.2. Mēs varam, kā mēs pamatoti uzskatām par piemērotu, ziņot par jebkādām aizdomīgām darbībām un sadarboties ar jebkuru attiecīgo tiesībaizsardzības

iestādi vai regulatoru saistībā ar mūsu Pakalpojumu sniegšanu vai to saņemšanu.

CETURTĀ DAĻA – citas funkcijas

16. Maksājumu veikšana bez Profilam piesaistīta Maka

16.1. Jūs varat atvērt Profilu, nesaistot ar to Maku (ja tā vēlaties vai ja Maka pakalpojums jums nav pieejams). Šādā gadījumā profilam kā Maksājuma avots ir jāpievieno debetkarte vai kredītkarte. Profilam varat pievienot debetkarti vai kredītkarti tikai tad, ja esat šī Maksājuma avota konta īpašnieks. Profilam varat pievienot vairākus Maksājuma avotus. Maksājuma avotus no sava Profila varat noņemt jebkurā laikā.

16.2. Pievienojot Maksājuma avotu, mēs varam mēģināt pārbaudīt tā autentiskumu, veicot nelielu maksājumu, kā norādīts Nodevu grafikā. Šī maksa tiks atmaksāta pēc iespējas ātrāk (parasti uzreiz).

16.3. Ja jums ir Profils bez piesaistīta Maka un jūs pievienojat Maksājuma avotu, kā norādīts 15.1. punktā, varat izmantot mūsu Lietotni, lai veiktu maksājumus SumUp tirgotājiem vai uz citiem SumUp profiliem. Apstiprinot darījumu, jūs sankcionējat pārskaitīt norādīto maksājuma summu no Maksājuma avota, kas iepriekš pievienots jūsu Profilam, attiecīgajam saņēmējam, izmantojot mūsu Lietotni.

16.4. Maksājuma avota informācijai vienmēr ir jābūt aktuālai (piemēram, kredītkartes numuram un derīguma termiņam). Ja jūsu sniegtā informācija mainās, jums pēc iespējas ātrāk ir jāatjaunina Profils mūsu Lietotnes iestatījumu izvēlnē. Ja to nedarīsiet, mēs, iespējams, nevarēsim veikt vai saņemt maksājumus jūsu vārdā.

16.5. Ja izmantojat mūsu Pakalpojumus bez Profilam piesaistīta Maka, jūsu Profilā nav atlikuma un SumUp netur nekādus jūsu līdzekļus. Mēs piedāvājam tikai IT risinājumu, nevis maksājumu pakalpojumu.

16.6. Visi šo Personīgo noteikumu nosacījumi attiecas uz šādu ierobežotu Profila izmantošanu, izņemot nosacījumus, kas stingri saistīti ar Maku un Karti.

16.7. Mēs neapstrādāsim jūsu maksājumu, ja:

(a) Jūsu Maksājuma avotā nebūs pietiekamu līdzekļu, lai segtu jūsu maksājuma veikšanai nepieciešamo naudas summu.

(b) Jūsu Maksājuma avota pakalpojumu sniedzējs vai kartes izsniedzējs nesankcionēs maksājumu.

(c) Mēs pamatoti uzskatīsim, ka saistībā ar jūsu Profilu, Maksājuma avotu vai maksājuma pieprasījumu ir radusies vai var rasties jebkāda nelikumīga izmantošana, darbības vai drošības draudi vai ka jūs citādi pārkāpjat šos Personīgos noteikumus.

16.8. Mēs neuzņemamies atbildību par šādiem nesekmīgiem maksājumiem, ja vien tā nav mūsu vaina. Lai saņemtu papildu palīdzību, varat sazināties ar mums, savu banku vai kartes izsniedzēju.

16.9. Jūsu maksājumi tiek apstrādāti attiecīgā maksājuma saņēmēja valūtā. Ja jūsu Maksājuma avota valūta ir cita, Maksājuma avota pakalpojumu sniedzējs var iekasēt papildu maksas par valūtas maiņu. Jūs būsit atbildīgs par jebkādām maksām, ko uzliek jūsu Maksājumu avota pakalpojumu sniedzējs un kas izriet no šādas valūtas maiņas.

PIEKTĀ DAĻA — papildu juridiskie noteikumi

17. Nodokļi

17.1. Jūs atbildat par to, lai tiktu noteikti, iekasēti, ieturēti, paziņoti un pārskaitīti attiecīgajām nodokļu iestādēm visi nodokļi, kas aprēķināti, jums uzlikti vai jāiekasē, jāsamaksā vai jāietur jebkāda iemesla dēļ saistībā ar mūsu Pakalpo-

jumu izmantošanu. Ja to pieprasa tiesību akti vai valsts iestāde, mēs esam pilnvaroti ziņot attiecīgajām iestādēm par jūsu Profila informāciju un maksājumu vēsturi.

18. Intelektuālā īpašuma tiesības

18.1. SumUp intelektuālā īpašuma tiesības ("IĻ tiesības") ir jebkuras un visas tiesības, kas tieši vai netieši saistītas ar Pakalpojumiem, Lietotni, Vietni, interneta domēnu nosaukumiem, saturu, ar Pakalpojumiem saistītām tehnoloģijām un logotipiem, tostarp, bet ne tikai, autortiesībām, morālajām tiesībām, datu bāzu tiesībām, preču zīmēm, pakalpojumu zīmes, nosaukumu tiesībām, lietderīgajiem modeļiem un dizaina tiesībām, patentiem un visām citām ekskluzīvām un neekskluzīvām tiesībām visā pasaulē, kas pastāv tagad vai stāsies spēkā, tiks piešķirtas vai nodotas nākotnē.

18.2. Mēs (vai mūsu licences devēji) esam vienīgie visu uz Pakalpojumiem attiecināmo IĻ tiesību īpašnieki, un šie Personīgie noteikumi neparedz IĻ tiesību nodošanu vai koncesiju jums. Jūs nedrīkstat kopēt, atdarināt vai izmantot IĻ tiesības bez mūsu iepriekšējas rakstiskas piekrišanas. Mēs piešķiram jums personisku, ierobežotu, neekskluzīvu, atsaucamu, nenododamu licenci (bez tiesībām izsniegt apakšlicences) elektroniski piekļūt Lietotnei un Pakalpojumiem un tos izmantot.

18.3. Bez mūsu iepriekšējas rakstiskas piekrišanas jūs nedrīkstat:

(a) Nodot jebkuras saskaņā ar šiem Personīgajiem noteikumiem jums piešķirtās tiesības trešajai pusei.

(b) Sniegt jebkurai trešajai pusei iespēju izmantot Pakalpojumus (īrei, iznomāšanai vai citādi).

(c) Manuāli vai ar automatizētiem līdzekļiem, piemēram, robotiem, rāpuļprogrammām, rasmošanu utt., piekļūt jebkurai saturam, materiāliem vai informācijai par jebkuru SumUp sistēmu vai uzraudzīt to.

(d) Kopēt, reproducēt, mainīt, pārveidot, radīt atvasinājumus, publiski demonstrēt, pārpublicēt, augšupielādēt, publicēt, pārsūtīt, tālākpārdot vai jebkādā veidā izplatīt saturu, materiālus vai informāciju par SumUp.

(e) Pārkāpt jebkuras robotu izslēgšanas galvenes ierobežojumus Pakalpojumā, apiet jebkuru no Pakalpojuma tehniskajiem ierobežojumiem, izmantot jebkuru rīku, lai iespējotu funkcijas, kas Pakalpojumā ir citādi atspējotas, vai dekompilēt, izjaukt Pakalpojumu vai citādi veikt apgrieztu tā inženieriju, izņemot ciktāl šāds ierobežojums ir nepārprotami aizliegts saskaņā ar tiesību aktiem.

(f) Izmantot Pakalpojumus mērķiem, kas atšķiras no šajos Personīgajos noteikumos atļautā mērķa.

18.4. Jums var būt iespēja ģenerēt un iesniegt mums saturu kā daļu no Pakalpojumu izmantošanas ("Lietotāja saturs"). Jūs paturat visas tiesības uz savu Lietotāja saturu, ievērojot tiesības, ko jūs piešķirāt mums, pieņemot šos Noteikumus. Attiecībā uz jebkuru jūsu iesniegto Lietotāja saturu jūs apliecināt, ka esat satura īpašnieks vai ka jums ir autortiesību īpašnieka atļauja augšupielādēt saturu, un jūs piešķirāt mums globālas, neekskluzīvas, bez autoratlīdzības, pilnībā apmaksātas, nododamas un apakšlicencējamas tiesības izmantot un reproducēt šo saturu jebkādas reklāmas aktivitātēs un publiskā demonstrēšanā, kas saistīta ar Pakalpojumiem vai SumUp. Jūs varat dzēst savu iesniegto Lietotāja saturu, izbeidzot sava Konta darbību. Jūs nedrīkstat Pakalpojumos iesniegt Lietotāja saturu, kas:

(a) Ir nepatiess, maldinošs, nelikumīgs, piedauzīgs, nepieklājīgs, pornogrāfisks, apmelojošs, reputāciju iedragājošs, draudošs, ļaunprātīgs, naidpilns, aizskarošs vai dusmas izraisošs.

(b) Veicina rīcību, kas tiktu uzskatīta par noziedzīgu nodarījumu vai izraisītu civiltiesisko atbildību.

(c) Pārkāpj jebkādus pienākumus pret jebkuru personu vai organizāciju vai jebkuras personas vai organizācijas tiesības, tostarp publicitātes vai privātuma tiesības.

(d) Satur bojātus datus vai jebkādus citus kaitīgus, traucējošus vai destruktīvus failus.

(e) Reklamē produktus vai pakalpojumus, kas konkurē ar SumUp vai tā partneru produktiem un pakalpojumiem.

(f) Pamatojoties uz mūsu pašu spriedumu, aizliedz kādai personai vai organizācijai izmantot vai izbaudīt Pakalpojumus, vai kas var pakļaut mūs jebkādam kaitējumam vai radīt mums jebkādu atbildību. Kaut arī mums nav pienākuma pārbaudīt, rediģēt vai kontrolēt jebkādu Lietotāja saturu, mēs paturam tiesības bez brīdinājuma jebkurā laikā rediģēt vai dzēst jebkuru Lietotāja saturu. Jūs apzināties, ka, izmantojot Pakalpojumus, varat saskarties ar aizvainojošu, nepieklājīgu vai nevēlamu Lietotāja saturu. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību vai saistības ne par kādiem jūsu Lietotāja satura zaudējumiem vai kaitējumu tam.

19. Šo noteikumu apturēšana

19.1. Mēs varam apturēt visus mūsu Pakalpojumus vai to daļas, ja pamatoti uzskatām, ka:

(a) Kāds mēģina tos izmantot krāpnieciski vai bez jūsu atļaujas.

(b) Jūsu Karte vai Maks vairs nav drošībā.

19.2. Ja tas būs iespējams, mēs pirms apturēšanas par to jums paziņosim (iekļaujot apturēšanas iemeslus). Ja tas nebūs iespējams, mēs jums par to paziņosim uzreiz pēc tam. Tomēr mēs jums neatklāsim, vai šāda rīcība pārkāptu tiesību aktus vai apdraudētu mūsu saprātīgos drošības pasākumus.

19.3. Mēs pārtrauksim jebkādu apturēšanu (vai nomainīsim jūsu Karti, ja tās darbība tika apturēta), tiklīdz to varēsim, kad apturēšanas iemesls vairs nebūs spēkā.

19.4. Mēs varam arī apturēt mūsu Pakalpojumus, ja jūs tos neizmantojat 12 mēnešus, lai palīdzētu novērst to izmantošanu bez jūsu atļaujas, un tādā gadījumā mēs varam atļaut jums tos atkārtoti aktivizēt, izmantojot mūsu Lietotni.

19.5. Jūs varat izveidot un uzturēt tikai vienu Profilu, ja vien mēs skaidri neapstiprinām papildu kontu atvēršanu. Pretējā gadījumā mēs varam apturēt vai dzēst papildu profilus, un mēs to darām pēc saviem ieskatiem.

20. Šo noteikumu izbeigšana

20.1. Šie noteikumi būs spēkā līdz brīdim, kad jūs vai mēs tos izbeigsim.

20.2. Jūs varat izbeigt šos noteikumus jebkurā laikā un jebkāda iemesla dēļ, izmantojot mūsu Lietotni.

20.3. Mēs varam izbeigt šos noteikumus jebkurā laikā un jebkāda iemesla dēļ, par to informējot jūs vismaz divus mēnešus iepriekš.

20.4. Mēs varam izbeigt šos noteikumus ātrāk, ja:

(a) Mēs pamatoti uzskatām, ka mūsu sniegtie Pakalpojumi tiek izmantoti krāpnieciski vai nelikumīgi.

(b) Mums tas ir jādara saskaņā ar tiesību aktiem, tostarp tāpēc, ka būtu nelikumīgi turpināt mūsu Pakalpojumu sniegšanu jums.

(c) Jūs nedrīkstat (vai vairs nedrīkstat) izmantot mūsu Pakalpojumus saskaņā ar atbilstības kritērijiem, par kuriem informējām, kad pieteicāties mūsu Pakalpojumiem.

(d) Mēs pamatoti uzskatām, ka jūs pret mums izturaties vai varētu izturēties draudīgi, aizskaroši vai citādā nopietni nepiedienīgā veidā.

(e) Jūs esat nopietni vai atkārtoti pārkāpis šos noteikumus citā veidā.

(f) Mums ir pienākums to darīt juridisku vai normatīvu prasību, tehnisku ierobežojumu dēļ, kas liedz mums sniegt pakalpojumus, un/vai jebkādu pamatotu neparedzētu apstākļu dēļ, vai mums ir iemesls uzskatīt, ka jūsu SumUp Profils ir apdraudēts vai citādi rada drošības risku.

20.5. Kad šie noteikumi tiek izbeigti:

(a) Mēs varam saglabāt jūsu Maka un Profila informāciju, ja tas ir nepieciešams, lai mēs varētu izpildīt savas juridiskās saistības (sīkāku informāciju skatiet mūsu konfidencialitātes politikā).

(b) Mēs nesniegsim jums Pakalpojumus, un, ja vien jūs neizmantojat citus SumUp produktus vai pakalpojumus, uz kuriem neattiecas šie Personīgie noteikumi, mēs slēgsim jūsu Maku un Profilu.

c) Mēs veiksīm maksājumus no jūsu Maka tādā apmērā, kādā lūdzāt tos veikt, pirms šie noteikumi tika izbeigti.

(d) Jums ir nekavējoties jāsamaksā mums visas summas, kuras esat mums parādā saskaņā ar šiem Personīgajiem noteikumiem.

(e) Ja mēs slēgsim jūsu Maku un tajā būs naudas atlikums, mēs jums sniegsim norādījumus par to, kā pieprasīt atlikušo naudu, un informēsim, ka varat to izdarīt sešu gadu laikā pēc šo noteikumu izbeigšanas. Tomēr iesakām pieprasīt naudu pēc iespējas ātrāk.

21. Saziņa

21.1. Atkarībā no izmantoto Pakalpojumu veida mūsu rakstiskā saziņa un paziņojumi jums tiks nosūtīti mūsu Lietotnē, izmantojot "Izziņas"/SMS ziņojumus vai pa e-pastu uz jūsu norādīto e-pasta adresi.

21.2. Jums ir regulāri un bieži jāpārbauda ienākošie ziņojumi. Ziņojumos var būt saites uz turpmāku saziņu mūsu Vietnē. Ja tiesību akti nosaka, ka mums ir jāsniedz jums saglabājama informācija, mēs nosūtīsim jums paziņojumu, kurā būs iekļautas norādes par to, kur mūsu Lietotnē vai Vietnē attiecīgo informāciju varat saglabāt drukātā formātā. Jums ir jā saglabā visu to ziņojumu kopijas, ko jums nosūtām vai citādi darām pieejamus.

21.3. Mēs varam arī sazināties ar jums, izmantojot tradicionālo pastu vai tālruni, ja nepieciešams. Jebkurš pa pastu nosūtīts ziņojums vai paziņojums tiek uzskatīts par saņemtu trīs (3) Darbdienu laikā kopš Lietuvas pasta pastmarkas datuma vai, ja sūtīšana notiek ar starptautiskā pasta starpniecību, piecu (5) Darbdienu laikā kopš pastmarkas datuma.

21.4. Mēs ar jums sazināsimies latviešu valodā. Dokumenti un ziņojumi citās valodās ir tikai lietošanas ērtībai un neuzliek mums pienākumu sniegt turpmāko informāciju attiecīgajā valodā.

21.5. Jūs varat sazināties ar mums pa e-pastu, izmantojot adreses, kas norādītas mūsu Lietotnē vai Vietnē. Ja vēlaties sazināties ar mums saistībā ar sūdzību, lūdzu, skatiet sadaļu "Sūdzības".

21.6. Jūs esat atbildīgs par datu tīkla piekļuves iegūšanu, kas nepieciešama mūsu Pakalpojumu izmantošanai. Ja piekļūstat mūsu Pakalpojumiem vai tos izmantojat no sava viedtālruna, var tikt piemērotas jūsu mobilā tīkla datu un ziņojumapmaiņas tarifi un maksas.

22. Šo noteikumu izmaiņas

22.1. Mēs varam veikt izmaiņas šajos noteikumos jebkura tālāk norādītā iemesla dēļ (ja izmaiņas tiek veiktas kā saprātīga un samērīga reakcija uz kaut ko, kas mūs ietekmē vai kas, mūsuprāt, mūs ietekmēs):

(a) Juridisku vai normatīvu prasību izmaiņu dēļ, piemēram, mums var nākties mainīt savas prasības attiecībā uz jūsu Maka vai Kartes drošību, lai atbilstu jauniem, augstākiem tiesību aktos noteiktajiem standartiem.

(b) Ja izmaiņas dod jums labumu, piemēram, ieviešot jaunus produktus vai pakalpojumus vai uzlabojot esošos;

(c) Lai atspoguļotu izmaiņas mūsu Pakalpojumu sniegšanas vai saistīto pakalpojumu sniegšanas izmaksās, piemēram, ieviešot maksu par kontu vai darījumiem.

(d) Reaģējot uz iespējamiem riskiem mūsu Pakalpojumu drošībai, piemēram, mainot drošības pasākumus, kas jums jāveic, lai piekļūtu Makam vai veiktu maksājumus no tā.

(e) Lai reaģētu uz jebkādām citām izmaiņām, kas mūs ietekmē, ja ir godīgi nodot izmaiņu ietekmi jums, piemēram, lai atspoguļotu digitālo maksājumu attīstību.

22.2. Mēs varam veikt saprātīgas un samērīgas izmaiņas jebkādu citu iemeslu dēļ, kurus mēs nevaram paredzēt, piemēram, lai reaģētu uz izmaiņām mūsu nozarē, kas ietekmē to, kā mēs vēlamies jums sniegt savus Pakalpojumus.

22.3. Mēs jūs informēsim par izmaiņām šajā līgumā vismaz divus mēnešus pirms to stāšanās spēkā, paziņojot jums mūsu Lietotnē un/vai nosūtot e-pasta ziņojumu uz jūsu galveno e-pasta adresi, kas reģistrēta jūsu Profilā. Jūs varat iebilst pret izmaiņām, pirms tās stājas spēkā, taču tādējādi šie noteikumi tiks izbeigti. Ja jūs neiebildstat pret izmaiņām, mēs to uzskatīsim par jūsu piekrišanu izmaiņām.

23. \tNošķirtība

23.1. Ja kompetentās jurisdikcijas tiesa konstatē, ka kāda no šo Personīgo noteikumu daļām ir spēkā neesoša, nelikumīga vai neizpildāma, tad šāda daļa tiek atdalīta no pārējiem mūsu Personīgajiem noteikumiem, kas joprojām ir spēkā un izpildāmi, ciktāl to pieļauj tiesību akti.

24. Nodošana

24.1. Mums ir tiesības bez ierobežojumiem nodot savas šajos Personīgajos noteikumos paredzētās tiesības un pienākumus jebkurai trešajai pusei, un jūsu piekrišana šādai nodošanai ir paredzēta šajos Personīgajos noteikumos.

24.2. Jūs nedrīkstat nodot savas tiesības vai pienākumus, kas paredzēti šajos Personīgajos noteikumos.

25. Sūdzības

25.1. Ja jums ir sūdzība saistībā ar mūsu Pakalpojumiem, lūdzu, sazinieties ar mums pa e-pastu wecare@sumup.com.

25.2. Mēs darīsim visu iespējamo, lai pēc iespējas ātrāk atrisinātu jūsu sūdzību, un nosūtīsim jums galīgo atbildi pa e-pastu 15 Darbdienu laikā pēc sūdzības saņemšanas. Ja ārkārtas apstākļos no mums neatkarīgu iemeslu dēļ mums ir nepieciešams vairāk laika, lai atbildētu, nosūtīsim jums pagaidu atbildi, lai informētu jūs par kavēšanās iemesliem un par to, kad jūs saņemsiet mūsu galīgo atbildi (ne vēlāk kā 35 Darbdienu laikā no dienas, kad pirmo reizi saņēmām jūsu sūdzību).

25.3. Mēs neprasīsim samaksu par atbildēšanu uz jūsu sūdzību.

25.4. Ja jūs nesaņemat mūsu galīgo atbildi laikā vai neesat apmierināts ar mūsu galīgo atbildi, jums var būt tiesības nodot savu sūdzību 1 gada laikā Lietuvas bankai kādā no šiem 3 veidiem: (1) izmantojot elektronisko strīdu izšķiršanas pakalpojumu E-valdības vārteja (E-Government Gateway), (2) aizpildot patērētāju pieteikuma veidlapu un nosūtot to pa pastu (adrese: Žalgirio g. 90, LT-09303 Vil-

nus) vai e-pastu (frpt@lb.lt) vai (3) brīvā formā aizpildot iesniegumu un nosūtot to pa pastu (adrese: Žalgirio g. 90, LT-09303 Vilnius) vai e-pastu (frpt@lb.lt). Lai arī kādā veidā izvēlēties iesniegt prasību, tai jābūt valsts oficiālajā valodā, t. i. lietuviešu (vai angļu). Lai iesniegtu pieprasījumu Lietuvas Bankai, vispirms jums ir obligāti jāsažinās ar mums. Lietuvas Bankas lēmums nav obligāts un pat pēc tam, kad Lietuvas Banka būs atrisinājusi strīdu, jums ir tiesības vērsties tiesā.

26. Piemērojamie tiesību akti un tiesas

26.1. Visus juridiskos jautājumus par šo līgumu un par mūsu darījumiem ar jums, lai noslēgtu šos noteikumus, izšķirs Lietuvas tiesību akti.

26.2. Visus juridiskos jautājumus, kas saistīti ar šiem noteikumiem, varēs risināt Lietuvas tiesas vai tiesas valstī, kuras iedzīvotājs esat.

PIEKTĀ DAĻA – definīcijas un saīsinājumi

27. Definīcijas un saīsinājumi

27.1. Šajos noteikumos lietotajiem izteicieniem ir šāda terminu nozīme:

(a) Profils ir jūsu personīgais lietotāja konts, kas tiek izveidots pēc tam, kad reģistrējaties un piesakāties mūsu Pakalpojumiem.

(b) Lietotne ir mobilā lietotne SumUp.io, ko mēs nodrošinām, lai jūs varētu izmantot mūsu Pakalpojumus.

(c) Darbdiena Lietuvā ir jebkura diena no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot valsts svētku dienas.

(d) Karte ir karte, ko mēs jums izsniedzam, kā aprakstīts 10. punktā.

(e) Karšu maksājumu sistēmas nozīmē visas kredītkaršu organizācijas kopā, tostarp, bet ne tikai VISA, Mastercard un American Express.

- (f) Nodevu grafiks ir to nodevu saraksts, ko iekasējam par mūsu Pakalpojumu izmantošanu, un laika grafiku, kad tās ir jāmaksā. Šis grafiks ir pieejams mūsu [Vietnē](#).
- (g) Finansēšanas veids ir viens no 7.2. punktā minētajiem maksājuma veidiem, kas pieder jums un ko piesaistāt savam Profilam.
- (h) IBAN ir starptautisks bankas konta numurs ("IBAN"), kas identificē jūsu Maku vai citas personas kontu.
- (i) Maksājuma avots ir jūsu debetkarte vai kredītkarte, kas ir pievienota jūsu Profilam un tiek izmantota kā avots maksājumu veikšanai, ja jūsu Profilam nav piesaistīts Maks. Jums jābūt Maksājuma avota īpašniekam.
- (j) Pakalpojumiem ir 1.1. (c) punktā norādītā nozīme.
- (k) SumUp tirgotājs ir jebkura privātpersona vai uzņēmums, kam ir uzņēmējdarbības profils SumUp platformā un kas to izmanto uzņēmējdarbības vajadzībām.
- (l) Trešās puses pakalpojumu sniedzējs ir uzņēmums, ko atbilstošā EEZ uzraudzības iestāde ir pilnvarojusi sniegt jums "maksājumu uzsākšanas pakalpojumus" vai "konta informācijas pakalpojumus" (piemēram, vietnes vai lietotnes pakalpojumu sniedzējs, kas ļauj vienuviet skatīt informāciju par dažādiem jūsu kontiem).
- (m) Maks ir elektroniskās naudas konts, ko mēs jums nodrošinām, izmantojot mūsu Lietotni.

Informācija par mums

SumUp EU Payments UAB ir Lietuvas Bankas pilnvarota elektroniskās naudas iestāde (licence Nr. 56, izsniegta 2019. gada 27. augustā). Juridiskā

adrese: Ukmergės 126, 08100 Vilnius, Lietuva. Uzņēmuma reģistrācijas numurs:
305074395.